

AUSIT NSW Branch Annual Report 2021 - 2022

Membership report for NSW

Membership Report as of 30 June 2022

Part A. Current Report

Table 1. Summary Report (2021-2022)

Total number of current members	697
Total of members joined in 2021-2022	154
Total of members joined in June 2022	13

Table 2. Membership Numbers by Status (2021-2022)

Membership level	Entire members
Affiliate Subscription	4
Member Retired	10
Senior Practitioner	11
Associate Member	19
Student Member	44
Ordinary Member	609
Grand Total	697

Table 3. Monthly Report (2021-2022)

July	August	September	October	November	December	January	February	March	April	May	June	Total
21	15	13	12	11	5	5	9	24	14	12	13	154

Part B. Historical Report

Figure 1. Comparative Monthly Report

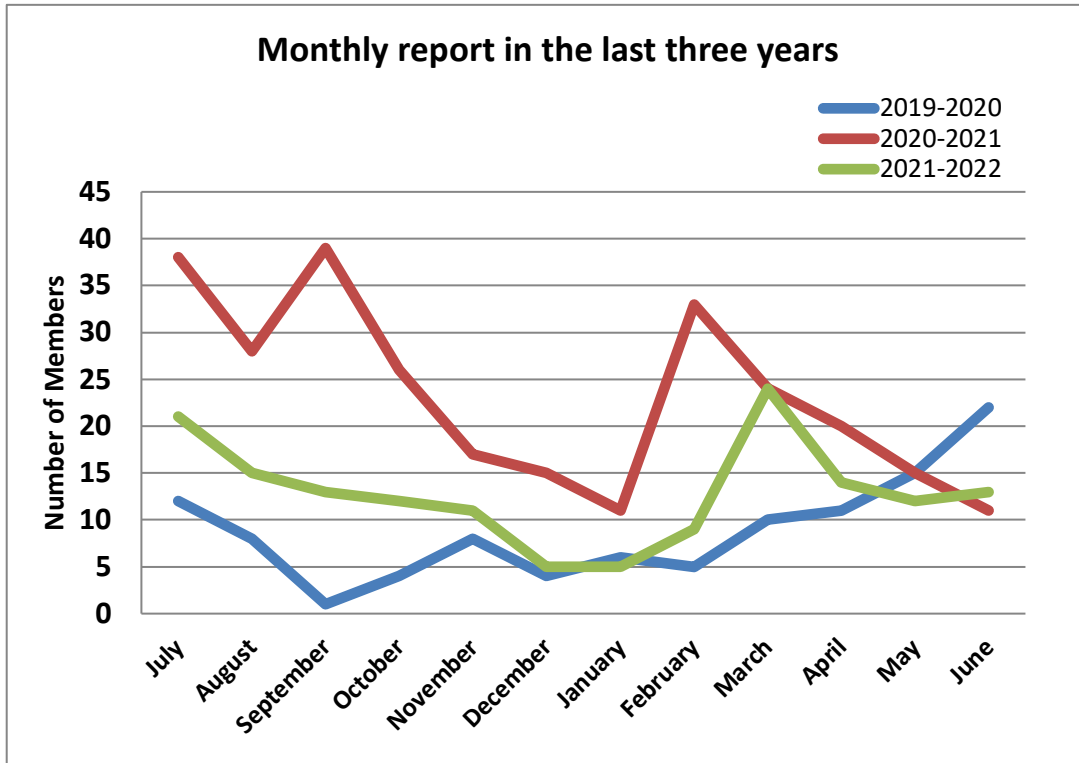
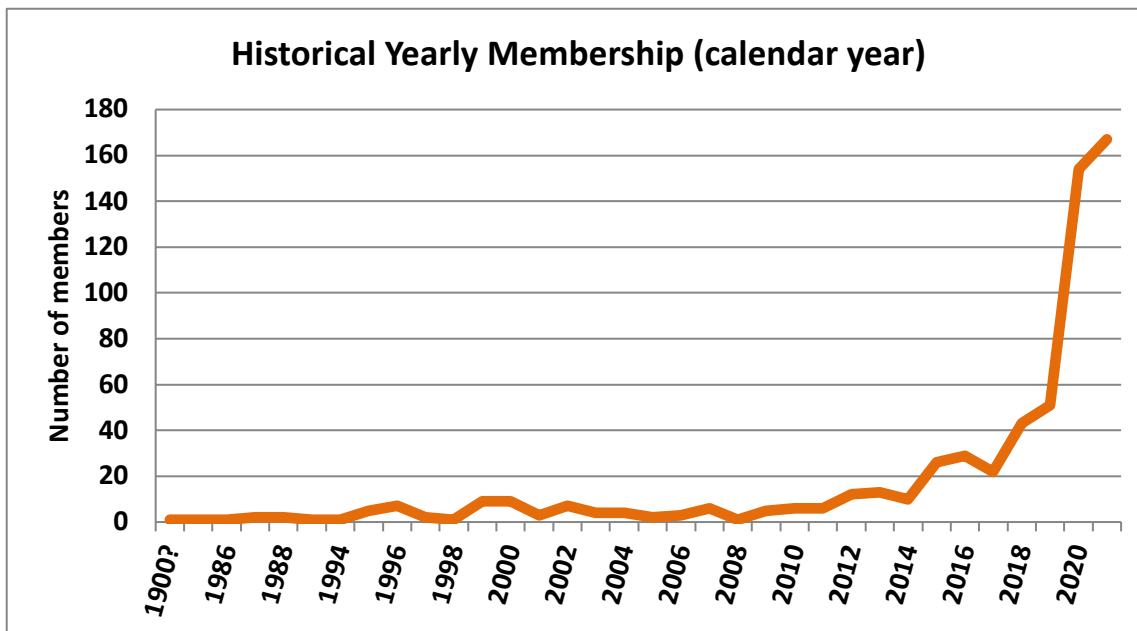


Figure 2. Historical Yearly Report



AUSIT NSW Branch Committee 2021-2022

Chair	Camille Lapierre	camillel.interpreting@gmail.com
Secretary	Zijian (Fred) Wang	zijian_fred.wang@student.unsw.edu.au
Treasurer*	N/A	N/A
Branch Delegate	Shiyi (Sydney) Ye	shiyi.ye@mq.edu.au
Membership Liaison Officer	Mohammad Reza Shariflou	rezashariflou@gmail.com
PD Coordinator Team	Rebeca Paredes Nieto Cintia Lee Rosario Lázaro Igoa	r.paredesnieto@protonmail.com cintial@bigpond.net.au rosilazaro@gmail.com
Committee member	Hania Geras	hania.geras@gmail.com
	Marion Gevers	marion.gevers@gmail.com
	Madison Hughes	mhughes.translation@icloud.com
	Emily Wright	wrightem@gmail.com

*There is no longer a treasurer position in the State/Territory Committee as all financial matters are handled within the National Committee and by the PD coordinators.

Branch Budget Report

The budget report in NSW is limited to issuing events financial reports. The below events have resulted respectively in the following income and expenses:

Date	Event	Income	Expenses	Net
2-Oct-21	In Unity We Stand: AUSIT Special ITD Event	\$ -	\$ 30.70	-\$ 30.70
26-Mar-22	Translation Revision	\$ 3,350.00	\$ 535.00	\$ 2,815.00
30-Mar-22	How to Host a Translation Masterclass	\$ -	-\$ 20.80	-\$ 20.80
21-May-22	Family Law for Translators and Interpreters	\$ 2,927.27	\$ 552.73	\$ 2,374.55
6-Jun-22	Interpreters Networking/Discussions	\$ -	\$ 7.10	-\$ 7.10
7-Jun-22	Translators Networking/Discussions	\$ -	\$ 8.50	-\$ 8.50

In total, over the past 12 months, our PDs attracted an income of \$6,277.27 with a cost of \$1,113.23, which brings the total surplus to \$5,122.45.

Professional Development and Networking Events

Due to the continuing COVID-19 pandemic, most of our events were held online via Zoom again this past year. The state PD coordination team now works closely with other branches on the National PD committee to ensure we can offer more events to a larger audience and a greater variety of topics with experienced presenters from all over Australia.

The events presented below are those organised by the NSW branch, however the NSW members were able to access other events offered at the National level every month. In the future, we hope to continue to offer both online and face to face events once it is safe to do so in order to ensure that members from all over the state are able to connect with each other and participate in professional development and networking opportunities.

We welcome any feedback and particularly would like to encourage members to reach out to us if they would like to receive support to organise more networking events (including language-specific groups).

With the next National Conference (2023) being organised by the NSW branch, we would also like to take this opportunity to encourage you to take a part in preparing this yearly gathering by joining us at the AGM as a committee member or express your interest by emailing us at nsw@ausit.org.

Date	Event title	Venue	Event type	Organiser	No. of Participant
2-Oct-21	In Unity We Stand: AUSIT Special ITD Event	Zoom	Special ITD	Rebeca Paredes	190 (out of 307)
26-Mar-22	Translation Revision	Zoom	PD	Cintia Lee	136 (out of 155)
30-Mar-22	How to Host a Translation Masterclass	Zoom	PD	Cintia Lee	100 (out of 208)
21-May-22	Family Law for Translators and Interpreters	Zoom	PD	Cintia Lee	96 (out of 133)
6-Jun-22	Interpreters Networking/Discussions	Zoom	Social	Camille Lapierre	65 (out of 71)
7-Jun-22	Translators Networking/Discussions	Zoom	Social	Marion Gevers	79 (out of 85)

Student Excellence Awards

It is with great pleasure that we also celebrate the achievements of T&I students who excelled in their studies and warmly welcome them to the profession. We hope to see many of them join us in events during the upcoming year and perhaps join the activities of the committee to increase their network and gain support during those first formative years.

Branch & Institution		Nominees and their courses		
NSW	University of New South Wales	Corinne Perrin Master of Interpreting	Noriko Jay Master of Translation	Jacinda Alam, Run Fei (Ivy) Lo Master of T&I
	Macquarie University	Naoko Yamada, Jia Lin Mikhole Eng Master of T&I Studies	Yunpeng Jack Chen Master of Conference Interpreting	Kathryn Jane Edwards Master of T&I Studies with Master of Applied Linguistics
	TAFE NSW	Alejandra Tobón Castro, Yiwei Karolyn Liu Diploma of Interpreting (LOTE–English)		
	Western Sydney University	Zhuangqi Li, Huanqiu Li Master of I&T (Interpreting)	Tianli Yi Master of I&T (Translation)	Eun Ji Baek Graduate Diploma of Translation

Thanks

With another year full of uncertainties and changes coming to a close, we thank all of the committee members for their hard work and dedication, joining monthly meetings and organising/moderating events for the broader community. We would also like to thank and farewell Madison Hughes who had to leave the committee in June to pursue a career opportunity after serving as the secretary and regular committee member. All the best in your endeavours!

We look forward to a new year full of exciting opportunities as we will turn our attention towards preparing for the next National Conference in New South Wales, where we hope to see many of you face-to-face after a few years of a majority of online activities and events.